

Connected Navigatoni ja hoiatusteenuste müügi- ja kasutustingimused ning privaatsusavaldus

1. Eesmärk

Käesolevate müügi- ja kasutustingimuste eesmärk on määratleda:

- registreerumine (algne tellimus, ja pikendamine) ja ühendatud navigeerimisteenuste Connected Navigation („Connected Navigation“) kasutamine; ja/või
- registreerumine (algne tellimus, ja pikendamine) ning kiiruskaamera andmete/ohutsoonide teenuste („Hoiatusteenus“) kasutamine vastavalt riigi ulatusele ja saadavusele (vt punkti 4.2.2 üksikasju),

igaühel on vastavalt ostetud sõiduki margile lisas 1.B.1 sätestatud spetsiifiline nimetus, kuid millele viidatakse käesolevates tingimustes eraldi ja ühiselt kui „teenustele“ (vastavalt vajadusele). Neid teenuseid osutab tootja (nagu on määratletud allpool punktis 2) ja need on mõeldud kasutamiseks ostetud sõidukiga, mis on üks lisas 1.B.1 loetletud tootja automarkide pakutavatest sõidukitest.

Need tingimused kehtivad teenustele, olenemata sellest, kas need on tellitud eraldi, komplektina või teenuse lisavõimalusena (sh pikendamine), olenevalt teenusest.

Kui isik teeb teenuste tellimuse, sõlmatakse tootja ja selle isiku („**klient**“ või „**teie**“ vahel leping (nagu on määratletud allpool punktis 3.1) ja see koosneb järgmistest osadest:

- käesolevad müügi- ja kasutustingimused, sealhulgas lisas 1.A ja 1.B ning vajaduse korral,
- tellimusvorm, millele käesolevad müügi- ja kasutustingimused on lisatud või mis on sätestatud vastava sõidukimargi veebipoes, nagu on sätestatud lisas 1.B.2 („**automargi Connect Store'is**“); ja
- privaatsusavaldus, mis on esitatud lisas 2;

(edaspidi „**leping**“).

Tellimusvormil on märgitud, kas klient on tellinud või pikendanud ainult Connected Navigatoni või Connected Navigatoni ja hoiatusteenust, kas koos Connected Navigatoni komplektis või on hoiatusteenus tellitud lisana.

Soovitame enne teenuste kasutamist hoolikalt tutvuda käesoleva lepinguga seotud kehtivate tingimuste ja eeskirjadega, sealhulgas meie privaatsusavaldusega. Kui kasutate kolmanda osapoole teenuseid, mõistate, et vastava kolmanda osapoole kohaldatavad teenusetingimused on siduv leping ainult teie ja selle kolmanda osapoole vahel, mitte teie ja tootja vahel, ning et me tegutseme ainult teie ja selle kolmanda osapoole vahelise vahendajana. Me ei vastuta kolmanda osapoole (sh ühegi mobiilsideteenuseoperaatori) teenusetingimuste eest ning meil ei ole nende teenusetingimuste alusel kohustusi.

2. Teenuseid osutav ettevõtte

Teenuseid pakub PSA Automobiles SA (registreeritud aadress: 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Prantsusmaa) või muu Stellantise tütarettevõtte (nagu on aeg-ajalt teatatud) („**tootja**“ või „**meie**“ või „**me**“).

Navigeerimisese ja puutekraan antakse tootja võrgustiku sõiduki müügipunktis, mis on kirjas sõiduki tellimusvormil („**jaemüüja**“).

Nõustume tegema teenused teile kättesaadavaks tingimusel, et nõustute käesolevate tingimustega.

3. Tellimuse tingimused – Kestus - Pikendamine

3.1 Tellimuse tingimused

Teenuste kasutajaks saab registreeruda klient, kes on sõiduki registreeritud valdaja või tootja automargi sõiduki pikaajaline rentnik, kellele on tehniliselt sobiv autosisene navigeerimisfunktsioon ja puutekraan („**sõiduk**“).

Hoiatusteenusega liitumiseks on vajalik teenus Connected Navigation.

Kuna teenuste sisu on spetsiifiline riiklikele funktsioonidele, tuleb teenuste tellijaks hakata kliendi elukohariigis.

3.2 Tellimuse kestus ja pikendamine

3.2.1 Jaemüüja müügikohas, kui see on asiakohane:

Kui ostate jaemüüja müügikohast uue sõiduki, millele on standard- või lisavarustusena paigaldatud autosisene navigatsioonisüsteem ja puutekraan, on teenused (kas komplektina või eraldi Connected Navigation teenus) teile 36 (kolmkümmend kuus) kuud tasuta.

Selle 3-aastase ajavahemiku jooksul lõpevad Teenused automaatselt, kui nende osutamiseks kasutatav(ad) sidevõrk (sidevõrgud) ei ole enam saadaval või on tugevalt küllastunud 2G ja/või 3G võrgu väljalülitamise tõttu telekommunikatsioonifirmade otsusel. Teave lõpetamise kohta avaldatakse sõiduki Brand'i kodulehekülgedel vähemalt 30 päeva enne Teenuse lõppu.

Kui seda ei pakuta komplekti osana ja kui see on ostmiseks saadaval, saab klient sõiduki tellimisel lisatasu eest registreeruda hoiatusteenuse kasutajaks 12 (kaksteist) kuuks.

Selle 12 (kaheteistkümne) kuu pikkuse ajavahemiku jooksul lõpetatakse hoiatusteenuse automaatselt kui teenuste osutamiseks kasutatav sidevõrk või -võrgud ei ole enam saadaval või on telekommunikatsioonifirmade 2G ja/või 3G võrgu väljalülitamise otsuse tõttu tugevalt küllastunud. Lõpetamise korral saadab tootja kliendile eelneva teate vähemalt 30 päeva enne hoiatusteenuse lõppu ning maksumus tagastatakse kliendile vastavalt hoiatusteenuse kättesaadavuse ajale.

3.2.2 Veebis Citroën Connect Store'is

Kui ostate sõiduki, millele on standard- või lisavarustusena paigaldatud autosisene navigatsioonisüsteem ja puutekraan, on teenused (saadaval komplektina kui ka teenus Connected Navigation eraldi) teile 36 (kolmkümmend kuus) kuud tasuta.

See tasuta pakkumine on saadaval sõidukitele, mis on uuemad kui 36 (kolmkümmend kuus) kuud (alates registreerimiskaardil märgitud tootja uue sõiduki garantiiaja esimesest päevast) ja ainult juhul, kui seda tasuta pakkumist ei ole selle sõiduki jaoks varem tellitud.

Kui sõiduk on uuem kui 36 (kolmkümmend kuus) kuud (alates registreerimiskaardil märgitud tootja uue sõiduki garantiiaja esimesest päevast) ja tasuta pakkumine on selle sõiduki jaoks juba varem tellitud, saate kasutada selle tasuta pakkumise järelejäädud perioodi.

Selle 3-aastase ajavahemiku jooksul lõpeb Teenus automaatselt, kui selle osutamiseks kasutatav(ad) sidevõrk (sidevõrgud) ei ole enam saadaval või on tugevalt küllastunud 2G ja/või 3G võrgu väljalülitamise tõttu telekommunikatsioonifirmade otsusel. Teave lõpetamise kohta avaldatakse sõiduki Brand'i kodulehekülgedel vähemalt 30 päeva enne Teenuse lõppu.

Kui seda ei pakuta komplekti osana ja kui see on ostmiseks saadaval, saab klient igal ajal lisatasu eest registreeruda hoiatusteenuste kasutajaks 12 (kaheteistkümneks) kuuks, välja arvatud juhul kui teenuste edastamiseks kasutatav sidevõrk või

võrgud ei ole telekommunikatsioonioperaatorite 2G ja/3G väljalülitamise otsuse tõttu enam saadaval.

Pärast mis tahes lepingulist perioodi võib klient lisatasu eest teenuseid pikendada 12 (kaheteistkümneks) kuuks, välja arvatud juhul, kui teenuste edastamiseks kasutatav sidevõrk või võrgud ei ole telekommunikatsioonioperaatorite 2G ja/3G väljalülitamise otsuse tõttu enam saadaval.

Selle 12 (kaheteistkümne)kuu pikkuse ajavahemiku jooksul lõpetatakse teenused automaatselt kui teenuste osutamiseks kasutatav sidevõrk või -võrgud ei ole enam saadaval või on telekommunikatsioonifirmade 2G ja/või 3G võrgu väljalülitamise otsuse tõttu tugevalt küllastunud. Lõpetamise korral saadab tootja kliendile eelneva teate vähemalt 30 päeva enne teenuste lõppu ning maksumus tagastatakse kliendile vastavalt teenuste kättesaadavuse ajale.

Connect Store on tootja hallatav veebisait, kus klient saab registreeruda teenuste kasutajaks, teenuseid—või pikendada, lisateenuseid, rakendusi või funktsioone osta või tellida. Citroën Connect Store'i uuendatakse aeg-ajalt uute teenuste, rakenduste ja funktsioonidega.

Teenuste müügi- ja kasutustingimusi võidakse pikendamisel muuta ja klientidel palutakse uus versioon kinnitada.

4. Teenuste kirjeldus

4.1 Üldsätted

Teenused hõlmavad sõiduki pardaseadmes juurdepääsu punktis 4.2 kirjeldatud teenustele sõidukisse paigaldatud puutekraani või häälkäskluste abil.

Kliendid kohustuvad järgima lepingu tingimusi ja kohustust piirata teenuste kasutamist tavapärase eraotstarbelise kasutamisega, vastavalt kehtivatele seadustele ja määrustele ning kolmandate isikute õigustele. Teenused on mõeldud ainult isikuandmete edastamiseks kliendile. Te ei tohi Teenustes esitatud andmeid, isegi mitte osaliselt, kaubanduslikult kasutada.

Kui tootja teeb kindlaks, et teie teenuste kasutamine on sedavõrd suur, et see häirib või võib häirida tootja võimet osutada teistele tellijatele õigeaegselt kvaliteetseid teenuseid, või kui tootja teeb kindlaks, et kasutate teenuseid häirival või kuritarvitaval viisil või teenuste kasutamine ei ole muul viisil kooskõlas käesolevate tingimuste nõuetega, võib tootja oma äranägemise järgi ilma ette teatamata peatada või lõpetada kõik või osa teile pakutavatest teenustest.

Kliendid leiavad teenuste kasutamise sisu, tingimuste ja protseduuride kohta lisateavet jaotisest KKK, millele pääseb ligi lisas 1.B.2 sisalduva lingi kaudu, või saavad võtta ühendust vastava kliendisuhete osakonna või kliendikontaktikeskusega, mille üksikasjalikud andmed on toodud allpool punktis 8.

Teenused hõlmavad sõiduki geograafilist asukohta. Kui tundub, et see piirab teenuste osutamist, saate sõiduki geograafilise asukoha igal ajal ja tasuta inaktiveerida, järgides sõiduki dokumentatsioonis kirjeldatud toiminguid või võttes ühendust klienditeeninduskeskusega. Kliente teavitatakse ja nad nõustuvad, et andmejägamisseadme keelamise korral ei ole teatud teenuste osutamine võimalik. Kliendid peavad asjakohastele teenustele juurdepääsu saamiseks seadme uuesti aktiveerima.

Kliendid kohustuvad teavitama kõiki teenuseid kasutavaid või sõidukis viibivaid isikuid sellest, et kogutakse ja jagatakse andmeid, eelkõige geograafilise asukoha andmeid. Kliendi teavitatakse sellest, et ta vastutab kogu endaga seotud sõiduki süsteemi sisestatud või seal talletatud teabe kustutamise eest.

4.2 Teenuste kirjeldus

Kliendid saavad õiguse kasutada allpool kirjeldatud teenuseid tellitud perioodi jooksul.

4.2.1 Ühendatud navigatsioonisüsteem (Connected Navigation)

Teenus Connected Navigation sisaldab järgmisi funktsioone, eeldusel, et selle teabe kogub Hollandi ettevõtte TOMTOM SALES BV, kelle peamine tegevuskoht asub aadressil 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Holland („**teenuse väljaandja**”), või mis tahes kolmas osapool, kelle teenuse väljaandja on määranud või kellega lepingu sõlminud.

- **Veebileht:** See teenus võimaldab liiklustingimusi kuvada peaaegu reaajas, eeldusel, et seda teavet kogub teenuse väljaandja. Kavandatud marsruudil võetakse liiklustingimused kokku ainult siis, kui navigatsioonisüsteemi kasutatakse sõidu vaateväljas. Kui liikluskorralduse suvand on käsitsi- või poolautomaatrežiimis, võidakse kasutajatele pakkuda alternatiivseid marsruute, kui kavandatud marsruudi liiklustingimused muutuvad. Automaatrežiimis arvutatakse marsruut automaatselt reaajas ümber, kui liiklustingimused kavandatud marsruudil muutuvad.
- **Kohalik ilm:** See teenus võimaldab juhi marsruudil ja sihtkohas ning samuti sõiduki navigeerimissüsteemi kaardil kuvada ilmaprognoose, tingimused, et seda teavet on kogunud teenuse väljaandja.
- **Parkimisteave:** See teenus võimaldab juhi marsruudil ja sihtkohas ning samuti sõiduki navigeerimissüsteemi kaardil kuvada parklaid, tingimused, et seda teavet on kogunud teenuse väljaandja. Iga parkla puhul tuuakse välja vabad kohad ja hind, tingimused, et seda teavet kogub teenuse väljaandja.
- **Kütuse hinnad:** See teenus võimaldab juhi marsruudil ja sihtkohas, samuti sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardil kuvada tanklaid. Tanklate asukoht ja kütuse viimane saadaolev hind kuvatakse ainult viitaval otstarbel, tingimused, et seda teavet kogub teenuse väljaandja.
- **Laadimispunktid:** See teenus võimaldab reaajas juhi marsruudil ja sihtkohas, samuti sõiduki navigeerimissüsteemi kaardil kuvada ühilduvaid laadimisternale ning saadaolevate pistikute arvu, tingimused, et seda teavet kogub teenuse väljaandja.
- **Huvipakkuvate kohtade veebiotsing:** See teenus võimaldab leida juhi marsruudil ja sihtkohas, samuti sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardilt erinevate huvipakkuvate kohtade kategooriate hulgast aadressi.

Parkimisteabe, kütusehindade, laadimispunktide ja huvipakkuvate kohtade veebiotsingu teenuste puhul saavad kasutajad klõpsata oma valitud huvipakkuval kohal, et valida see sihtpunktiks, või kui saadaval on telefoninumber, teha kõne, eeldusel, et nad on ühendatud Bluetoothi kaudu oma nutitelefoni. Samuti saab sisestada huvipakkuva koha koordinaadid sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardistusandmebaasi.

Tootja või teenuse väljaandja võib aeg-ajalt teha navigatsioonisüsteemi kaardistus- ja tarkvarauuendused kättesaadavaks ning klient saab neid tasuta uuendada vastavalt lisas 1.B.2 toodud lingis kirjeldatud protsessile.

4.2.2 Hoiatusteenus

See teenus võimaldab kuvada juhi marsruudil olevaid ohu- või ohualasid (vt allpool punkti 5.2.1). Kui juht läheneb ohtlikule alale, kus juht peaks olema eriti hoolikas ja tähelepanelik, kostub heli- ja kuvatav märguanne.

Samuti võimaldab see teenus autojuhtidel pakkuda üksteisele vastastikust abi, teatades teel olevatest ohtudest. Kuna need andmed pärinevad teistelt teenuste kasutajatelt, tuletatakse teile meelde, et need on antud ainult suunisena ja et tootja ei garanteeri nende põhjalikkust ega täpsust.

Hoiatusteenus ei pruugi olla saadaval kõigis piirkondades ja kohtualluvustes ning mõned ametiasutused võivad õiguslikel

põhjustel piirata või keelata teenuste kasutamist teatud piirkondades ja kohtualluvustes. Loendi riikidest ja kohtualluvustest, kus hoiatusteenus on saadaval, leiate lisast 1.A, samuti võite võtta lisateabe saamiseks ühendust meie klienditeeninduskeskusega. Kahtluste vältimiseks ei pruugi ka hoiatusteenus olla teatud piirkondades ostmiseks saadaval.

4.3 Teabe viitav olemus — Teenuste kasutamine kliendi poolt

Teenuste kaudu ligipääsetavad andmed on esitatud ainult suunistena ja tootja ei saa garanteerida nende täielikkust või täpsust teenuste kasutamise ajal. Teenuste ja kohapealse olukorra mittevastavuse korral peaksid kasutajad järgima kohapealset teavet, eelkõige kõiki liiklusmärkidel kuvatavaid üksikasju (ühesuunalised tänavad, kiiruspiirangumärgid jne).

Kasutajad peavad teenuste kasutamisel arvestama sõiduki ja selle seadmete üldist seisukorda, tee seisukorda ja ilmastikutingimusi. Igal juhul on liiklejate ülesanne järgida liiklusseadust ja liiklusohutuseeskirju.

Kasutajad peavad kontrollima ka teenuste andmete kasutamise eeskirju riigis, kus nad asuvad. Mõned teenused või nende osad ei pruugi kõikides piirkondades ja kohtualluvustes saadaval olla ning mõned asutused võivad õiguslikel põhjustel piirata või keelata teenuse või nende osade kasutamist teatud piirkondades ja kohtualluvustes. Vaadake riikide ja kohtualluvuste loendit, kus konkreetsed teenused on saadaval lisast 1.A või küsige lisateavet oma klienditeeninduskeskusest.

4.4 Teenuste sisu muudatused

Tootja võib teha ettepanekuid teenuste muutmiseks. Juurdepääs muudatustele ja täiendustele võib oleneda sellest, kas klient nõustub sõnaselgelt käesolevate müügi- ja kasutustingimuste uue versiooniga.

Kliente teavitatakse, et teenuseid võidakse muuta, kui määrustes või õigusaktides tehakse samalaadseid muudatusi.

Kui soovite kasutada mistahes muul seaduslikul viisil, millele teie arvates selles Teenuses ei ole viidatud, võtke meiega eelnevalt ühendust, et kontrollida, kas selline kasutamine on selgesõnaliselt lubatud, et vältida riski, et teil tekib meie ees vastutus võimaliku keelatud kasutamise tõttu.

Me ei ole kohustatud pakkuma teenustele tehnilist või muud hooldust või tuge. Kui pakume teenustele hooldustöid või tuge, võime sellised hooldustööd, toe või teenused igal ajal peatada.

5. Juurdepääs teenustele ja kasutustingimused

5.1 Juurdepääs teenustele

5.1.1 Juurdepääsu tingimused

Teenustele pääseb juurde vastavalt ühele kahest allpool kirjeldatud ühendusrežiimist. **Pange tähele, et klient ei tohi ühendusrežiime muuta, kuna see on osa sõiduki varustusest.**

- Ühenduvus Connect Boxi kaudu, kui sõiduk on sellega varustatud.

Connect Boxi varustus sisaldab integreeritud SIM-kaarti ja hõlmab teenustele juurdepääsuks vajalikku andmeedastust.

- Ühenduvus kliendi nutitelefoniga kaudu juhul, kui sõiduk ei ole varustatud Connect Boxiga.

Selle ühendusrežiimi kasutamiseks peab kliendil kõigepealt olema ühilduv nutitelefoni ja mobiilse Interneti-andmeside jagamise pakett mahuga vähemalt 100 MB kuus. Vastavalt kliendi poolt mobiiltelefonioperaatoriga sõlmitud lepingu sätetele võidakse kliendilt nõuda

lisatasusid (eriti rändlustasusid) juhul, kui klient lahku riigist või Euroopa Liidust.

Klient peab kõigepealt uurima oma mobiilsideoperaatorilt, et tal oleks ühilduv nutitelefoni ja pakett, mis võimaldab sõiduki rakendustel nutitelefoniga andmeid kasutada. Bluetoothiga ühilduvate nutitelefonide loend on saadaval tootja veebisaidil.

Eeldusel, et need vastavad eelnimetatud tingimustele, peab klient teenuste aktiveerimiseks ühendama oma nutitelefoniga sõiduki navigatsioonisüsteemiga, kasutades WiFi-ühendust, Bluetoothi või USB-d.

Iga kord, kui teenuseid kasutatakse, peab klient enne sõitu tagama, et tema nutitelefoni on aktiveeritud ja sõidukiga ühendatud kas WiFi, Bluetoothi või USB kaudu mobiilse Interneti andmeside režiimis.

Klient leiab lisateavet nutitelefoniga sõiduki navigatsioonisüsteemiga ühendamise protsessi kohta sõiduki käsiraamatust.

Klienti teavitatakse sellest, et kui ta kasutab samal ajal teenustele juurdepääsuks nutitelefoniga ja Apple CarPlay™ või Android Auto™ funktsioone, võidakse kohandada kasutuspiirangud (olenevalt nutitelefoniga tarkvarast), võimaldades kasutajal kuvada sõiduki puutekraanil mõned oma nutitelefoniga rakendused.

5.1.2 Aktiveerimine

Keskmiselt aktiveeritakse teenused ja need on saadaval ühe (1) tunni jooksul alates tellimisest, kuid tegelik aeg võib varieeruda. Teenuste tõhus saadavus eeldab, et punktis 5.2.2 sätestatud tingimused on täidetud.

5.2 Teenuste kasutustingimused

5.2.1 Piirkond

Teenused on kättesaadavad lisas 1.A loetletud riikides, kus kehtivad mobiilsidevõrgu levialad. Pange tähele, et hoiatusteenus ei pruugi teatud territooriumidel ostmiseks saadaval olla.

Vastavalt kehtivatele kohalikele õigusaktidele on teenuste raames esitatav teave järgmine.

- Prantsusmaal: kehtivad kiiruspiirangud, ohtlikud teelõigud (eelkõige suure liiklustihedusega lõigud, avariohtlikud kohad, kus võidakse kohaldada etteteatamata kiiruskontrolli), konkreetsed ohupunktid (eelkõige liikluskahjustused, ohtlikud ristmikud, ajutised ohud), ummikud, õnnetused, intsidendid, teetööd).
- Šveitsis ja Saksamaal: kehtivad kiiruspiirangud, takistused, ummikud, õnnetused, intsidendid, teetööd.
- Teistes riikides: fikseeritud ja mobiilsed kiiruskaamerad, kehtivad kiiruspiirangud, takistused, ummikud, õnnetused, intsidendid, teetööd.

5.2.2 Teabe edastamise tingimused

Teenuste alusel edastatud teavet võib edastada ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- sõiduki mootor peab töötama ja sõiduk peab olema ühes lisas 1.A loetletud riikidest, tingimusel, et see on mobiilsideoperaatori levialas (ilma tehniliste, atmosfääriliste või topograafiliste piiranguteta, mis häirivad nimetatud leviala). Kui mootor ei tööta või kui sõiduk ei asu ühes eespool nimetatud riikidest või kui sõiduk ei asu piirkonnas, mida mobiilsideoperaatorite võrk ei kata, omandatakse ja edastatakse teave järgmisel korral, kui mootor käivitatakse mõnes eespool nimetatud riigis, tingimusel, et seal on mobiilsideoperaatori leviala;

- kasutaja on aktiveerinud navigatsioonisüsteemi andmejaagamiseseadme, kuna see on vajalik teenuste osutamiseks; ja
- Connect Boxi kaudu ühenduvuse korral ei toimi teenused, kui Connect Box või teenuste toimimiseks vajalikud komponendid on õnnetuse, varguse või muu sündmuse tõttu kahjustatud.
- kasutaja nutitelefoni kaudu ühenduvuse korral ei saa teenused toimida, kui punktis 5.1 määratletud tingimused ei ole täidetud.

6. Hinnad - Maksetingimused - Arveldamine

6.1 Üldsätted

Vastavalt punktis 3.1 sätestatule saab teenuseid tellida jaemüüja müügipunkti või veebist automargi Connect Store'ist.

6.2 Tellimuse tegemine jaemüüja müügipunktis

Kehtivad jaemüüja müügipunktis kuvatavad hinnad. Jaemüüjad levitavad tootja nimel teenuseid. Hinnad sisaldavad kõiki makse.

6.3 Teenuste veebist tellimine ja pikendamine

Teenuste veebist automargi Connect Store'ist tellimisele kehtivad Connect Store'is kuvatavad hinnad. Hinnad on näidatud [valige turu valuuta] ja sisaldavad käibemaksu. Klient saab teenuste eest tasuda Connect Store'is pakutavate maksevõimaluste kaudu.

7. Teenuste ostmine ja pikendamine veebis

Kui klient tellib teenuseid veebist automargi Connect Store'st või pikendab neid, sõlmitakse leping järgmiselt:

- pärast tellimisprotsessi lõpetamist automargi Connect Store'i veebilehtedel on klient teinud tootjale siduva pakkumise lepingu sõlmimiseks.
- tootja kinnitab kohe tellimuse kättesaamist, saates kliendile e-kirja. Tellimus saadetakse kliendile üksnes selleks, et teatada pakkumise kättesaamisest. See ei ole veel leping, st seda ei loeta kliendi pakkumise vastuvõtmiseks.
- leping ei jõustu enne, kui tootja on kinnitanud tellimuse vastuvõtmise seitsme (7) päeva jooksul alates kliendi tellimusest, kas e-posti teel või aktiveerides vastava teenuse sõidukis. Tootja teavitab klienti põhjendamatu viivitusega, kui tootja tellimust vastu ei võta.

8. Kliendikontaktikeskus

Kliendid saavad võtta ühendust vastava kliendikontakti- või kliendisuhetukeskusega mis tahes teenustega seotud teabenõude või kaebuse korral, nagu on märgitud lisan 1.B.3.

Tootja eesmärk on vastata klientide kaebustele mõistliku aja jooksul ja teha mõistlikke jõupingutusi rahuldava lahenduse leidmiseks.

Kui meil on vaja teiega ühendust võtta, et kontrollida, kas tootja järgib käesoleva lepingu tingimusi; või seoses siin kirjeldatud täienduste või lisateenuste pakkumisega või selleks, et saada teilt seoses teenuse kasutamisega lisateavet, siis teeme seda teie poolt meile esitatud kontaktandmete kaudu, sealhulgas e-posti teel.

9. Tühistamine

9.1 Teenuste tühistamine

9.1.1 Internetist automargi Connect Store'ist tehtud tellimuste tühistamine

Tarbijatest klientidel on õigus leping üles öelda 14 (neljateistkümne) päeva jooksul ilma põhjendusi esitamata. Tühistamisperiood lõpeb 14 (neljateistkümne) päeva möödumisel lepingu sõlmimise päevast, nagu on kirjeldatud eespool punktis 7. Tühistamisõiguse kasutamiseks peab klient teavitama tootjat (vt üksikasju eespool

punktis 8) lepingu ülesütlemise otsusest selge avaldusega (nt posti teel saadetud kiri või e-posti teel). Klient võib kasutada lisan 3 sätestatud tühistamisvormi, kuid selle vormi kasutamine ei ole kohustuslik. Tühistamistähtajast kinnipidamiseks peab klient andma oma tühistamisõiguse kasutamise soovist teada enne tühistamisperioodi lõppu.

Kui klient lepingu üles ütleb, hüvitab tootja kliendile kõik kliendilt lõpetatud teenuste eest saadud maksed (kui neid on). Tootja hüvitab tagasimakse põhjendamatu viivitusega ja mitte hiljem kui 14 (neljateist) päeva pärast alates päevast, mil klient teavitab tootjat kliendi otsusest leping üles öelda. Tootja teeb tagasimakse kasutades sama makseviisi, mida klient kasutas esialgse tehingu korral, välja arvatud juhul, kui klient on sõnaselgelt muus kokku leppinud; igal juhul ei kaasne kliendile tagasimaksega seoses mingeid kulusid.

9.1.2 Sõiduki lammutamine või kliendi hüvitis tema kindlustusfirmalt sõiduki varguse korral

Teenused lõpevad järgmistel juhtudel: sõiduki lammutamine või kliendi hüvitis tema kindlustusfirmalt sõiduki varguse korral.

Seejärel peab klient teavitama tootjat ülaltoodud punktis 8 toodud aadressil.

Kliendid peavad tootjale saatma ka ülaltoodud aadressil tõendavad dokumendid (koopia lammutamise tõendist või kindlustusfirma hüvitisest).

9.1.3 Tühistamine tootja algatusel

Juhul, kui klient ei tasu teenuste eest õigeaegselt või kui klient rikub lepingutingimusi (sh kasutab teenuseid tavapärasest erakasutusest ülemäärasel viisil või kasutab teenuseid vastuolus kehtivate seaduste ja määrustega), on tootjal võimalik:

- peatada viivitamatult kõik teenused või teenused osaliselt;
- lõpetada teenused täielikult või osaliselt, kui klient ei kõrvalda rikkumist kümne (10) päeva jooksul pärast seda, kui tootja saadab kliendile kirjaliku teate lepingu täitmise kohta.

9.1.4 Meie õigused teenuste lõpetamiseks.

Seaduses lubatud ulatuses ja kui see ei ole seadusega keelatud, jätame endale käesoleva lepingu rikkumise korral õiguse lõpetada teie osalemine teenustes või täielik või osaline juurdepääs teenustele, ning käesolev leping, kui käesolevat lepingut rikkunud. Näiteks võime käesoleva lepingu koheselt lõpetada järgmistel juhtudel: i) kui rikute käesoleva lepingu mis tahes kohustusi; ii) mis tahes isik või pool, kes tegutseb teie nimel, teie kaudu, teie heaks või teiega kooskõlastatult, tegutseb viisil, mis ei ole kooskõlas käesoleva lepinguga; iii) olete mis tahes viisil kaasatud käesoleva lepingu või mõne teenusega seotud ebaseaduslikku, petlikusse või valelikku tegevusse, julgustate seda või osalete selles

10. Teenuste tõrge

Kui klient leiab teenustes tõrke, peaks ta tegema järgmist:

- veenduma, et tegemist on tõepoolest rikkega, mitte kasutajapoolse veaga, kontrollima sõiduki käsiraamatut ja/või vaatama tootja veebisaidil korduma kippuvaid küsimusi
- muudel juhtudel võtma ühendust vastava tootja kliendisuhetukeskusega, nagu on märgitud lisan 1.B.3.

11. Vääramatud jõud

Kumbki osapool ei riku käesolevat kokkulepet ega vastuta ükskõik millise selles ettenähtud kohustuse täitmisega viivitamise või täitmata jätmise eest juhul, kui vastav viivitamine või täitmata jätmine on põhjustatud vääramatust jõust.

Lepitakse kokku, et järgnevaid sündmusi käsitletakse igal juhul vääramatuna jõuna, olenemata sellest, kas seadus neid sellisena käsitleb või mitte:

- riigiasutuste korraldus, millega kehtestatakse teenuste osutamiseks kasutatava mobiilsideoperaatori teenuse täielik või osaline peatamine; või
- osaline või täielik rike, mis tuleneb teenuste osutamiseks kasutatavate telekommunikatsiooniopeeraatorite sidevahendite häiretest või katkestustest; või
- tootja või tema varustajate juures aset leidvad töötajaskonna töökonfliktid.

12. Piirangud - Vastutus

12.1 Teenuste piirangud

Ilma et see piiraks artikli 3 (Tellimuse kestus) sätete kohaldamist, võib Teenustee toimimist mõjutada see, kui selle osutamiseks kasutatav(ad) sidevõrk (sidevõrgud) on küllastunud 2G ja/või 3G võrgu väljalülitamise tõttu telekommunikatsioonifirmade otsusel.

Mobiilsidevõrkude tegelik leviala, asukoha topograafia ja atmosfääritingimused võivad teatud kohtades ja teatud aegadel piirata teenuste toimimist. Tootja ei saa seda kontrollida.

Kuigi tootja teeb mõistlikke jõupingutusi teenuste kättesaadavuse tagamiseks, ei garanteeri tootja, et teenuseid osutatakse katkestusteta või et need toimivad tõrgeteta.

Tootja ei garanteeri teenuste kaudu saadud informatsiooni õigsust ega muul viisil õigsust..

12.2 Vastutus

12.2.1 Erakliendid

Kui klient on tarbija, kehtivad järgmised tingimused.

Kliendid vastutavad teenuste kasutamise eest ja võtavad sellega endale ainuvastutuse mis tahes kolmandate isikute õiguste rikkumise eest ning eelkõige (kuid mitte ainult) mis tahes vabaduste või privaatsuse rikkumise eest, mis võib tuleneda teenuste kasutamisest nende või sõiduki kasutajate poolt.

Tootja ei vastuta selle eest, et klient kasutab teenuseid viisil, mis on vastuolus selle riigi seadustega, kus teenust kasutatakse, või kliendi või mis tahes kolmandate poolte teenuste ebaõige või ebaseadusliku kasutamise eest.

Samuti ei vastuta tootja teenustele juurdepääsu võimaldavate sidevõrkude katkestuste eest, teenuste täieliku või osalise kättesaamatus eest telekommunikatsiooniopeeraatori tõttu või telekommunikatsiooniopeeraatori tekitatud ülekannete turvalisusega seotud probleemide eest.

Kui tootja ei täida neid tingimusi, vastutab tootja kliendile tekitatud kahju eest, mis on tekkinud tootja lepingu rikkumise või hooletuse ettenähtaval tagajärjel, kuid teenusepakkuja ei vastuta ettenägematu kahju eest. Kahju on ettenähtav, kui see oli tootja rikkumise ilmne tagajärg või kui klient ja tootja arutlesid selle üle käesoleva lepingu sõlmimise ajal. Sellest tulenevalt ei vastuta me teie ees mistahes saamata jäänud kasumi, kaotatud äritegevuse, äritegevuse katkemise, tulenevate kahjude, kaudsete kahjude või ärivõimaluste kaotuse eest.

Tootja osutab teenust ainult koduseks ja erakasutuseks. Klient nõustub teenust mitte kasutama ühelgi kaubanduslikul, ärilisel või edasimüügi eesmärgil ning tootja ei vastuta kliendi ees kasumi, äritegevuse kaotuse, äritegevuse katkemise või ärivõimaluste kaotuse eest. Seetõttu on see mõeldud ainult üldiseks juhendamiseks ja teavitamiseks, ja mitte ametlikuks arvestuse pidamiseks või logi loomiseks, kuna alati on olemas andmete kadumise või rikkumise oht, mistõttu Tootja ei anna mingit garantiid, et kõik andmed, mida te Teenustes salvestate, on alati kättesaadavad.

12.2.2. Äriklendid

Kui klient ostab teenuseid muul eesmärgil kui tarbijana, kehtivad järgmised tingimused.

Kui klient ei ole tarbija, ei vastuta tootja kliendi ees lepingu, lepinguvälise kahju (sh hooletuse) ja/või seadusjärgse kohustuse rikkumise eest mis tahes kahju eest, mida klient võib kanda seoses tootja või tema esindajate tegevuse, tegevusetuse, hooletuse või lepingu täitmata jätmisega (sh hooletuse tõttu) summas, mis on suurem kui kliendi poolt teenuste eest makstud kogusumma.

Tootja ei vastuta kliendi ees lepingu, lepinguvälise kahju (sh hooletuse) ja/või seadusjärgse kohustuse rikkumise korral kasumi, äri, firmaväärtuse, maine, tulu või ärivõimaluse otsese või kaudse kaotuse eest ning mis tahes muu kaudse või kaasneva (sh majandusliku) kahju eest, mida klient võib kanda tootja või tema esindajate tegevuse, tegevusetuse, hooletuse või kohustuste täitmata jätmise (sh hooletuse) tõttu lepingu täitmisel.

Miski käesolevates üldistes müügingimustes ei tohi toimida järgmiselt:

- välistada kummagi poole mittevälistavaid kohustusi surma või kehavigastuse korral, mis on tingitud osapoole hooletusest või tema töötajate või esindajate hooletusest; või
- välistada vastutust petturliku valeandmete esitamise eest.

Kõik viited seadusele või seaduse sätetele hõlmavad viiteid mis tahes seadusele või seaduse sätetele, millega seda muudetakse, laiendatakse, konsolideeritakse või asendatakse ning hõlmab mis tahes korraldusi, määrusi, tegevusjuhiseid, vahendeid või muid nende alusel vastu võetud teiseseid õigusakte ja nendega seotud tingimusi.

13. Isikuandmed

Eraisikutest klientide puhul reguleerivad isikuandmete kogumist ja töötlemist lisa 2 sätestatud privaatsusavalduse tingimused.

Klient, kes on tööandja ja pakub oma töötajatele teenustega varustatud sõidukeid, tagab, et tema töötajad järgivad teenuste kasutajatele ette nähtud õigusi ja kohustusi. Sellest tulenevalt kohustub ta tegema järgmist:

- teavitab isiklikult oma teenuseid kasutavaid töötajaid käesolevate üldtingimuste sisust;
- teavitab isiklikult oma teenuseid kasutavaid töötajaid neid puudutavate isikuandmetega seotud protsesside olemasolust, teenuste täpsest eesmärgist või eesmärkidest ja funktsioonidest, salvestatud andmete saajatest ning nende õigusest nende andmetele juurde pääseda, neid vaidlustada ja parandada kooskõlas kehtivate määrustega;
- täidab kehtivaid määrusi töötajate geograafilise asukoha ning üldisemalt oma töötajate isikuandmete töötlemise osas vastavalt seadusele.

Klient, kes on teenustega varustatud sõidukitega sõidukipargi omanik, haldaja või kasutaja, tagab, et tema kliendid järgivad teenuste kasutajate õigusi ja kohustusi. Sellest tulenevalt kohustub ta tegema järgmist:

- teavitab sõidukipargi sõidukijuhte, et teenused on kättesaadavad, ja hangib vastavalt teie sõidukipargi ettevõtte eeskirjadele nii palju nõusolekuid, kui see on õiguslikult vajalik, et nimetatud juht saaks sõidukiga kohalike õigusaktidega kooskõlas sõita.
- teavitab isiklikult oma teenuseid kasutavaid kliente käesolevate üldtingimuste sisust;
- teavitab isiklikult oma teenuseid kasutavaid kliente neid puudutavate isikuandmetega seotud protsesside olemasolust, teenuste täpsest eesmärgist või eesmärkidest ja funktsioonidest, salvestatud andmete saajatest ning nende õigusest nende andmetele juurde pääseda, neid vaidlustada ja parandada kooskõlas kehtivate määrustega;

- täidab kehtivaid määrusi klientide geograafilise asukoha ning üldisemalt oma klientide isikuandmete töötlemise osas vastavalt seadusele.

14. Lepingu üleandmine

14.1 Sõiduki müümise korral võib klient loovutada lepingu tasu eest või tasuta kolmandast osapooltest ostjale ja teenused antakse seejärel punktis 3.2 kirjeldatud järelejäänud perioodiks üle. Teenuse jätkamise tingimusena nõustub klient teavitama sõiduki ostjat sellest, et sõiduk on varustatud navigeerimissüsteemiga, millel on muu hulgas võimekus sõiduki asukohta määrata, kohaldatav ühenduvusrežiim, ja tutvustama üldisemalt teenuste kasutamise tingimusi ning andma ostjale seotud dokumendid.

Juhul, kui kliendi soovil on sõiduki asukoha jagamine inaktiveeritud, peab klient teavitama sõiduki ostjat teenuste tegelikust konfiguratsioonist ning samuti toimingutest, mida tuleb vajadusel teenuste konfiguratsiooni muutmiseks tootja poolt heakskiidetud võrgustiku liikmega koos järgida.

14.2 Me võime selle Lepingu kellelegi teisele üle anda. Me võime oma õigused ja kohustused selle Lepingu alusel üle anda teisele organisatsioonile (kuid see ei mõjuta teie õigusi ega kohustusi teie ees). Kui see juhtub, teavitame teid alati eelnevalt üleandmisest (kas üldise teatega meie veebisaidil või meili teel). Kui te ei ole kavandatud üleandmisega rahul, võite te meiega ühendust võtta, et Leping mistahes ajal enne üleandmist lõpetada, saates meile kirja (vt jaotises 8 toodud üksikasju).

15. Intellektuaalomand

Tootja ja tema varustajad jäävad kõikide teenustega seotud intellektuaalse ja tööstusliku omandi õiguste ainuomanikeks. Võtke teadmiseks, et paljud teenuste elemendid on kaitstud autoriõiguse seaduste, kaubamärgiseaduste ning patendi- ja kasulike mudelite seadustega.

Tootja ja tootja varustajad annavad kliendile litsentsi teenuste kasutamiseks. Käesolev litsents antakse kogu teenuste tellimise perioodiks.

Sel viisil kaitstud elemendid kuuluvad Tootjale, selle tütarettevõtetele ja/või kolmandatele isikutele, kes on andnud meile loa nende kasutamiseks. Sellest tulenevalt on keelatud nende tingimuste või osa täielik või osaline reprodutseerimine, esitamine, kohandamine, muutmine, lisamine, tõlkimine või turundamine mistahes viisil, mistahes vormis ja mistahes kandjal, välja arvatud käesolevates Teenustes ettenähtud tavapärase kasutamine.

16. Uuendused

Teenuste mis tahes uuendamine või muutmine toimub järgmiste reeglite alusel.

16.1. Me võime aeg-ajalt teha Teenustes värskendusi. Sellised värskendused võivad sisaldada funktsionaalsuse, jõudluse, ühilduvuse, usaldusväärsuse või turvalisuse värskendusi.

16.2. Samuti võime me muuta Teenuseid ja meie privaatsuspoliitikat, mida kohaldatakse Teenuste suhtes, teavitades teid eelnevalt uuenenud tingimustest. Selliseid muudatusi võidakse teha järgmistel põhjustel: muudatused Teenuste funktsioonides või funktsionaalsuses, seaduste järgimine või muudatused meie tegevusmudelid. Kui te uuendatud tingimustega ei nõustu, siis on teil võimalik Teenuste kasutamine lõpetada ja teie Leping meiega lõpetada, saates meile kirja (vt üksikasju ülaltoodud jaotises 8).

Sellisel juhul võime seda lepingut muuta, teatades sellest teile ette või paludes teil lugeda käesoleva lepingu uut versiooni ning sellega nõustuda. Võime teid sellest teavitada, postitades lepingu uue versiooni automargi Connect Store'i. Kui te ei nõustu ühegi muudatusega, ei tohi te teenuseid kasutada. Teie jätkuv juurdepääs teenustele või nende kasutamine pärast meie teadet näitab, et nõustute muudetud lepinguga.

17. Täiendavad olulised tingimused

17.1 **Eraldatavus.** Kui pädev kohus leiab, et mõni käesoleva lepingu tingimus või säte või siin viidatud dokument on vastuolus seadusega, siis see tingimus eraldatakse käesolevast lepingust ning see ei mõjuta käesoleva lepingu ülejäänud sätteid või nende täitmist isikute või olukordade puhul, välja arvatud olukordades, kus need ei kehti või on jõustamatud. Iga käesoleva lepingu säte on kehtiv ja täitmisele pööratav seadusega lubatud ulatuses, välja arvatud juhul, kui see on seadusega keelatud.

17.2 **Loobumine.** Ühestki käesoleva lepingu tingimusest ei loobuta ja ükski rikkumine ei ole vabandata, välja arvatud juhul, kui loobumine või nõusolek on kirjalik ja allkirjastatud poole poolt, kes väidab, et on loobunud või andnud nõusoleku. Ühegi osapoolse nõusolekut teise rikkumisega või sellest loobumine, olgu see otsene või kaudne, ei loeta nõusolekuks, loobumiseks ega vabanduseks mis tahes teistsuguse või järgneva rikkumise eest.

17.3 **Viited; Pealkirjad; Näited.** Käesolevas lepingus on artikli ja punkti pealkirjad mõeldud ainult viitamise mugavuseks ning neid ei arvestata käesoleva lepingu tõlgendamisel. Käesolevas lepingus toodud näiteid, millele võivad eelneada märksõnu „sealhulgas“ (sh), „näiteks“ (nt), „nagu“, või muud sarnast on kasutatud ainult illustriivselt, mitte piiravalt.

17.4. Mitte kellelgi teisel ei ole käesolevast Lepingust tulenevaid õigusi. Käesolev Leping on meie teie ja teie vahel. Ühelgi teisel isikul ei ole õigust jõustada ühtegi selle tingimust.

17.5. Ka juhul, kui me viivitame Lepingu jõustamisega, siis me võime seda teha ka hiljem. Kui me ei nõua kohe, et te teeksite midagi, mida te peate käesolevate tingimuste kohaselt tegema, või kui me viivitame teie vastu meetmete võtmisega seoses käesoleva Lepingu rikkumisega, siis ei tähenda see, et te ei pea neid asju tegema, ja see ei takista teid võtmast teie vastu meetmeid hiljem.

18. Kohaldatav õigus

Kõik vaidlused või nõuded, mis puudutavad käesolevaid üldiseid müügingimusi, nende tõlgendamist, sisu või sõnastust või nendega seotud küsimusi:

- kui klient on tarbija: reguleeritakse ja tõlgendatakse vastavalt kliendi elukohariigi seadustele,
- Kui klient tellib teenuseid muul viisil kui tarbijana:
 - PSA Automobilesi kui teenusepakkuja puhul reguleeritakse ja tõlgendatakse seda vastavalt Prantsusmaa seadustele
 - Kui sõiduki asjaomasesse riiki müünud teenusepakkuja on Stellantis tütarettevõtte, reguleeritakse ja tõlgendatakse seda Peugeot', Citroëni ja DS sõidukite puhul vastavalt Prantsusmaa seadustele, Opel'i sõidukite puhul Saksamaa seadustele ning Vauxhalli sõidukite puhul Ühendkuningriigi seadustele.

19. Vaidluste lahendamine

19.1 Mis tahes vaidluse või nõude (sh lepinguvälised vaidlused või nõuded) korral, mis tulenevad käesolevast lepingust või selle sisust või sõnastusest või on sellega seotud, lepivad pooled kokku kasutada eelisjärjekorras alternatiivseid vaidluste lahendamise vahendeid, näiteks vahendusmenetlust.

Kumbki pool edastab teisele kirjaliku vaidlusteate, tootja e-posti teel kliendile ja klient eespool punktis 8 sätestatud vahendeid kasutades. Ära tuleb märkida vaidluse või nõude olemus ja kõik üksikasjad. Seejärel püüavad tootja ja klient heas usus lahendada vaidlust või nõuet vahendusmenetluste kaudu [tuleb kohandada vastavalt kohalike vahendusmenetluste eripäradele].

Kumbki pool ei või alustada kohtumenetlust vaidluse või nõude osas terviklikult või osaliselt enne neljateist (14) päeva möödumist pärast

vaidlusteate kättetoimetamist, tingimusel, et menetluse algatamise õigust ei piira viivitus.

19,2 Kui vaidlust ei õnnestu vahendusmenetluse teel lahendada neljateist (14) päeva jooksul alates vahendusmenetluse alustamisest (või muu aja jooksul, milles pooled võivad kirjalikult kokku leppida) võib kumbki pool algatada kohtumenetluse järgmiselt:

a) Kui klient tellib teenuseid muul viisil kui tarbijana, nõustute, et järgmistel loetletud kohtutel on ainupädevus lahendada kõik vaidlused või nõuded (sealhulgas lepinguvälised vaidlused või nõuded), mis tulenevad käesolevast lepingust või selle sisust või sõnastusest või sellega seoses:

- kui teenusepakkuja on PSA Automobiles — Pariisi kohtud; Ja
- kui asjaomasesse riiki sõiduki müünud teenusepakkuja on Stellantis tütarettevõte

- (i) Peugeot', Citroëni ja DS sõidukite korral [Pariisi] kohtud
- (ii) Opel'i sõidukite korral [Saksamaa kohtud]; ja
- (iii) Vauxhall'i sõidukite korral Inglismaa ja Walesi kohus

(b) kui klient on tarbija, nõustute, et teie elukohajärgsetel kohtutel on ainupädevus lahendada kõik vaidlused või nõuded (sealhulgas lepinguvälised vaidlused või nõuded), mis tulenevad käesolevast lepingust või selle sisust või sõnastusest või sellega seoses.

19,3 Lisaks võib vaidlusi esitada veebipõhiseks lahendamiseks Euroopa Komisjoni vaidluste veebipõhisele lahendamise platvormile aadressil <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

LISA 1.A: PIIRKOND

Järgmises tabelis on näidatud teenuste geograafiline katvus, mida teenuse väljaandja pakub klientidele, kes on need oma elukohariigis tellinud. See kehtib reisides selles elukohariigis ja ka väljaspool seda.

Geograafilise katvusega hõlmatud riigid	Veebiliklus	Huvipakkuvate punktide veeblotsing	Ilm	Kütuse hinnad	Parkimisteave	Liiklusohutusalused	Laadimispunktid
Andorra	X	X	X	X	X	X	
Austria	X	X	X	X	X	X	X
Belgia	X	X	X	X	X	X	X
Bulgaaria	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Horvaatia	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Tšehhi Vabariik	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Taani	X	X	X	X	X	X	X
Eesti	X	X	X		X	X	X (staatiline)
Soome	X	X	X	X	X	X	X
Prantsusmaa	X	X	X	X	X	X	X
Saksamaa	X	X	X	X	X		X
Gibraltar	X	X	X			X	
Kreeka	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Ungari	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Iirimaa	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Island	X	X	X		X		X (staatiline)
Itaalia	X	X	X	X	X	X	X
Liechtenstein	X	X	X	X			
Leedu	X	X	X		X	X	X (staatiline)
Luksemburg	X	X	X	X	X	X	X
Läti	X	X	X		X	X	X (staatiline)
Monaco	X	X	X	X	X	X	
Makedoonia		X	X		X		X (staatiline)
Malta	X	X	X		X	X	X (staatiline)
Holland	X	X	X	X	X	X	X
Norra	X	X	X	X	X	X	X
Poola	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Portugal	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Rumeenia	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Venemaa	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
San Marino	X	X	X	X		X	
Sloveenia	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Slovakkia	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Hispaania	X	X	X	X	X	X	X (staatiline)
Rootsi	X	X	X	X	X	X	X
Šveits	X	X	X	X	X		X
Türgi	X	X	X	X	X		X (staatiline)
Ukraina	X	X	X		X	X	X (staatiline)
UK	X	X	X	X	X	X	X
Vatikan	X	X	X			X	

LISA 1.B: AUTOMARGI ÜKSIKASJAD**1.B.1 TEENUSED**

Teenuste nimed riigis [RIIK] on sõnastatud järgmiselt:

	Ühenduvusteenus Connected Navigation /Connected Navigation Service	Hoiatusteenus Alert Service (valikuline)	Connected Navigation osalise hoiatusteenusega Alert Service
Citroën	Real Time Traffic by TomTom Services (TomTom Servicesi reaalaajas liiklus)	Speedcam by TomTom Services (TomTom Servicesi kiiruskaamera)	Connected Navigation Pack (Ühendatud navigatsioonipakett)

NB: Vajadusel võib teenuste nimesid vastavalt kohalikule turule kohandada, kuid see nõuab tsentraalset kinnitust

1.B.2 AUTOMARGI CITROËN CONNECT STORE'I/TEENUSTE POE JA VEEBISAIDI ÜKSIKASJAD

Kohalikud automarkide Connect Store'i poed ja veebisaitide lingid riigis [RIIK] on järgmised.

	Automargi Connect Store / teenuste pood	Veebisaidi link jaotisse KKK (punkt 4.1)	Veebisaidi link kaardivärskenduste jaoks (punkt 4.2.1)
Citroën	https://services-store.citroen.ee	TO BE UPDATED	Available through the MyCitroën smartphone app

NB: domeeninimi (.fr) ja KKK ja kaardivärskenduste lingid tuleb kohandada vastavalt turule ja/või lisada.

1.B.3 KLIENDISUHETEKESKUSE ÜKSIKASJAD

Eespool punktis 8 esitatud kontaktandmed riigis [RIIK] on esitatud järgmiselt.

	Kontaktandmed
Citroën	<ul style="list-style-type: none"> - telefonil [sisestage kohalik number]. Tasuta kõne lauatelefonilt esmaspäevast reedeni kell XX:00–XX:00 [kohalikud lahtiolekuajad], märkides, et kõne on seotud teenustega; - internetis saidil www.citroen.com lehel „Kontakt“ [kohalik link] - posti teel aadressil: Automargi kliendisuheteosakond – [sisestage kohalik aadress].

NB: Üksikasju tuleb kohandada vastavalt kohalikule turule, et esitada kliendile kohalik kontaktteave, et tal oleks juurdepääs sisule oma emakeeles.

LISA 2: ISIKUANDMETE KAITSE AVALDUS

Teie isikuandmeid töötleb Connected Navigatiori pakkumiseks vastutava töötajana PSA Automobiles S.A. — Prantsusmaa ettevõtte, registreeritud aadressiga 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Prantsusmaa.

Andmete töötlemine põhineb isikuandmete kaitse üldmääruse (GDPR) artikli 6 lõike 1 punkti 1 alapunktil b ja nõusolekul vastavalt GDPRi artikli 6 lõike 1 punktile a juhul, kui esitate geograafilise asukoha andmed. Isikuandmete töötlemise eesmärk on osutada ja vahendada teenuseid, nagu on määratletud käesolevate tingimuste punktis 1.

Töötajatena töötleme teie isikukohaseid andmeid järgmiselt:

Andmed (kohustuslikud andmed on tähistatud tärniga*)	Eesmärk (eesmärgid)
1. Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN)*, teenuse algus- ja lõppkuupäev (kestus)	Aktiveerimine
2. Nimi*, perekonnanimi*, tänav*, number*, sihtnumber*, linn/asula*, teenuse algus- ja lõppkuupäev (kestus)	Arveldamine
3. UIN (puutekraaniga seotud kordumatu identifitseerimisnumber)*, sõiduki geograafiline asukoht*	Teenuste (nt Connected Navigatiori sh internetiliiklus, ilm, parkimisteave, kütusehinnad, huvipakkuvate kohtade veebiotsing) pakkumine

Ülalnimetatud, tärnikesega (*) tähistatud andmed on kohustuslikud ja lepingulised. Seega on nende andmete esitamine teie poolt kohustuslik. Kui te neid andmeid ei esita, ei saa me teenust osutada.

Eespool punktides 1 ja 2 nimetatud andmed on saadud vastava automargi Citroën Connect Store'ist/teenuste poest ja/või vastava MyBrandi kliendiandmebaasist (mille omanik on PSA Automobiles S.A., 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Prantsusmaa), et pakkuda teile teenust pärast tellimuse tegemist vastavas MyBrandi ja/või vastavas automargi Connect Store'is/teenuste poes.

Ülaltoodud punktides 1 ja 2 nimetatud andmeid säilitatakse 10 aastat pärast teenuse lõppemist. Eespool punktis 3 nimetatud andmeid säilitatakse 24 tundi.

Geograafiline asukoht teenuse Connected Navigation jaoks

Kui teile tundub, et see piirab teenuste osutamist, saate igal ajal süsteemi sätete menüü kaudu sõiduki geograafilise asukoha inaktiveerida. Teenuseid saate igal ajal uuesti aktiveerida.

Kohustute oma ainuvastutusel teavitama kõiki sõidukis viibivaid reisijaid geograafilise asukoha kogumisest ja avalikustamisest.

Teie vastutate kõigi teiega seotud andmete kustutamise eest, mille olete sõiduki süsteemi sisestanud ja salvestanud.

Saajad

Teie isikukohast teavet võime me avaldada alljärgnevatel eesmärkidel ja järgmistele saajatele:

Andmed	Eesmärk (eesmärgid)	Saaja(d)
UIN, sõiduki geograafiline asukoht	Teenuste kasutajaks registreerimine ja teenuste osutamine	TOMTOM SALES BV, Hollandi ettevõtte, mille peamine tegevuskoht on 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Holland
Nimi, perekonnanimi, tänav, number, sihtnumber, linn/asula, teenuse algus- ja lõppkuupäev (kestus)	Arveldamine	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, Prantsusmaa
Nimi, perekonnanimi, tänav, number, sihtnumber, linn/asula, teenuse algus- ja lõppkuupäev (kestus)	Teenuste haldamine	Vastav automark klienditeeninduse pakujana: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën at 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Prantsusmaa. Opel Automobiles GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Saksamaa

Teie õigused

Andmesubjektina on teil juurdepääsuõigus, andmete korrigeerimise õigus, õigus andmete kustutamiseks (õigus olla unustatud), õigus andmete töötlemise piiramiseks, õigus andmete teisaldatavuseks, õigus esitada vastuväiteid teie isikukohaste andmete töötlemisele, põhinevalt GDPR-i artikli 6 lõike 1 punkti e või f sätetele või, teie isikukohaste andmete töötlemise korral otseturunduse eesmärkidel, vastavalt kehtivale seadusele.

Pange tähele, et tuginemine teie ülalnimetatud õigustele on seadusega reguleeritud ja meil on kohustus nende õiguste tagamiseks kindlatel tingimustel.

Kui soovite oma ülalnimetatud õigusi kasutada, võtke ühendust privacyrights@mpsa.com.

Vastutava töötajana võime teie isikuandmeid igal ajal ajakohastada (nt. muuta teie aadressi).

Tuginemiseks kaebuse esitamise õigusele (GDPR-i artikkel 77) võtke ühendust asutusega Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, Prantsusmaa (www.cnil.fr) või pöörduge järelevalveasutuse poole.

Võtke meiega ühendust

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Prantsusmaa; juhatuse liikmed leiate siit: <https://www.groupe-psa.com/en/automotive-group/governance>. Üksikasjalike päringute korral võite pöörduda vastava kliendisuheteskuse poole, nagu on märgitud lisas 1.B.3.

Andmekaitseametniku kontaktandmed:

PSA Automobiles SA, Data Protection Officer, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Prantsusmaa.

Saaja: Palun lisage kõigi automarkide puhul kohaliku klienditeeninduskeskuse aadress

Käesolevaga teatan, et tühistan oma lepingu järgmise teenuse osutamiseks (mittevajalik kustutada):

Ühenduvusteenus Connected Navigation
Connected Navigation ja hoiatusteenused (koos), kui neid pakutakse pakulina
Hoiatusteenus, kus see on valik

Tellitud kuupäeval:

Kliendi nimi:

Kliendi aadress:

VIN-kood(*):

Tarbija(te) allkiri (allkirjad) (ainult juhul, kui see teade esitatakse paber kandjal)

Kuupäev

Pange tähele, et tärniga (*) märgitud teave on valikuline.